



هرکاءى نعمت کمرديکاءن

سمقنا هارى کمرديکاءن ۲۰۱۷

(۲۵ اوکوس ۲۰۱۷م / ۳ ذوالحجة ۱۴۳۸هـ)

1

۲
 اِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ، نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَتُوبُ اِلَيْهِ، وَنَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنْ شُرُوْرِ اَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ اَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللّٰهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يَضِلْ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا.

2

۳
 اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، وَاَشْهَدُ اَنْ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ،

3

۴
 اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ اِلٰى يَوْمِ الدِّيْنِ.

4

۵
 اَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللّٰهِ، اتَّقُوا اللّٰهَ، اَوْصِيْكُمْ وَنَفْسِيْ بِتَقْوَى اللّٰهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ.

5

۶
 قَالَ تَعَالٰى: اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ
 وَلَوْ اَنَّ اَهْلَ الْقُرَىءِ ءَامَنُوْا وَاتَّقَوْا لَفَنَحْنًا عَلَيْهِمْ بَرَكَاتٍ مِّنَ السَّمَآءِ وَالْاَرْضِ
 وَلٰكِنْ كَذَّبُوْا فَاَخَذْنَاهُمْ بِمَا كَانُوْا يَكْسِبُوْنَ ﴿١٦﴾

6

۷
 قارا تمامو الله يغ دكاسيهي،

7



<p>قد هاري يغ موليا اين، ماريله سام^۲ کيت برمجاهدة اوتوق ممقرتيغکتکن تقوی کهد الله سبحانه وتعالى. تقوی تيدق اکن کيت چاڤاي ملاينکن دغن چارا ملقساناکن سکالا ڦرينته دان سوروهن الله سبحانه وتعالى سرتا منيغکتکن سما تکهن دان لارغثن. موده-مودهن کيت سما دبغکتکن دالم کالغن اورغ^۲ يغ برتقوی قد هاري قيامة کلق.</p>	
<p>قد تاريخ 31 اوکوس، 60 تاهون يغ لالو، نکارا کيت تله دنوبتکن سباکاي سبواه نکارا يغ مردیک. جوسترو، دغن منجيواعي سماغت ترسبوت دبولن کمرديکاهن اين، خطبة قد هاري اين ممبيچاراکن برتاجوق: ”هرکاهي نعمت کمرديکاهن“.</p>	8
<p>مسلمين يغ دکاسيهي سکالين، کمرديکاهن مروفاکن ساه ساتو کورنياان ترسر درقد الله سبحانه وتعالى کهد همبا-همباان. ملالوغي نعمت کمرديکاهن، سسبواه بغسا بيبس متمعملکن عادة بوداياان.</p>	9
<p>دغن ترچاڤاين کمرديکاهن، مشارکت بيبس درقد انچمن دان کناکوتن. ايکونومي داقت دڦرکمبغ، ڦنديديقن داقت دڦرتيغکت، ڦوليتيک داقت دڦرلواس، مشارکت منداقت ڦمبيلان</p>	10
<p>دان يغ لبیه ڦنتيغ درقد ايت ايله ورکاان داقت ممبتوق ايدينيتي يغ ترسنديري دان برديري سام مکه دغن بغسا^۲ يغ لاین ددنيا اين.</p>	11
<p>بوليله کيت کاتاکن بهاوا کمرديکاهن نکارا اداله سواتو کونچي کهد چورهن نعمت^۲ الله سبحانه وتعالى يغ لاین کهد قارا ورکاان.</p>	12
<p>جوسترو، نعمت اين سواجرن کيت هرکاهي دان شوکوري. حقيقتن اي اداله سواتو اوجين درقد الله سبحانه وتعالى اوتوق مليهت باکيمان کيت</p>	13



<p>مغکونا کنش.</p>	
<p>این سباکایمان یغ دپاتاکن دالم فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة النحل، ایة 75 : ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِنَّا رِزْقًا حَسَنًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا هَلْ يَسْتَوُونَ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾</p>	<p>14</p>
<p>برمقصود: ”الله ممبریکن سواتو قربندیغن، یاءیت: ساورغ همبا عبدي یغ منجادی میلیق اورغ، یغ تیدق برکواس ملاکوکن قربواتن دغن بیبسن سسواتوفون، دان ساورغ لاکي یغ مردیک یغ کامي کورنیاکن کفدان قمبرین یغ بائق (هرتا ککایان) دري کامي، مک دي فون مغانفاقن هرتان دغن بیبس، سام اد سچارا سمبويي اتاو تربوک، لالواداکه کدوا اورغ ایت سام؟ سکالا فوجي باکي الله، تئافی کباپقن مریک (مانسی) تیدق مغتاهویی.“</p>	<p>15</p>
<p>قوم مسلمین یغ درحمتي الله، ارتی کمرديکاهن یغ سبئر داثت کیت امبیل درقد قیصه نبی ابراهیم علیه السلام ددالم القرعان الکریم، یاءیت بکیندا علیه السلام برأوسها ممیبسکن دیرین دري کهیدوفن قومش یغ سست.</p>	<p>16</p>
<p>فرکارا این دراکمکن اولیه الله سبحانه وتعالی دالم سورة الأنعام، ایة 78 دان 79: فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسُ بَازِغَةً قَالَ هَذَا رَبِّي هَذَا أَكْبَرُ فَلَمَّا أَفَلَتْ قَالَ يُعَقِّمُ إِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿٧٨﴾ إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ</p>	<p>17</p>



<p>وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٧٩﴾</p>	
<p>برمقصود: ”ڪمورين اڻاڻيلا ڊي مليهت مائاهاري سدغ تربيت مڀنرڪن چهايان، برڪاتاله ڊي، ’اينڪه توهنڪو؟ اين لبيه بسر-‘ ستله مائاهاري تربنم، ڊي برڪات قولاً، ’واهاي قومڪو، سسوغڪوهن اڪو برلئس ڊيري (برسيه) درقد اف يڻ ڪامو سڪوتوڪن (الله دغثن). سسوغڪوهن اڪو هادڪن موڪ ڊان ڊيريڪو ڪهد الله يڻ منچيقتاڪن لاغيت ڊان بومي، سدغ اڪو تئف ڊانس ڊاسر توحيد ڊان بوڪنله اڪو ڊري اورغ^۲ يڻ مڀڪوتوڪن الله (دغثن سسواتو يڻ لائين).“</p>	<p>18</p>
<p>برڊاسرڪن ايات ترسبوت، اورغ يڻ جيوان بيبس درقد فنجاڄهن ڪشيريڪن اڊاله سبئر-بئر مانسي يڻ مرڊيڪ. جوسٽرو، تيدقله برمعنى ڪينراسي تردهولو</p>	<p>19</p>
<p>يڻ ظاهيرن ڊجاڄه بئسا اسينغ تورت ترجاڄه باطينن ڊان سبالينن ڪينراسي هاري اين يڻ ظاهيرن تله مرڊيڪ تيدق سمستين باطينن تورت مرڊيڪ.</p>	<p>20</p>
<p>اوليه يڻ ڊمڪين، ڪيت مستيله بروسڦادا ڊان برهاتي-هاتي سوڦاي ڪمريڪا ٺهڻ يڻ ڪچئي اين اڊاله ڪمريڪا ٺهڻ يڻ حقيقي سچارا فيزيڪل ڊان سڦيريتوال. يڻ لبيه ڪيت ايغينڪن ايله ڪمريڪا ٺهڻ درقد عذاب الله سبحانه وتعالى ڊاخيرة ڪلق.</p>	<p>21</p>
<p>حاضرين مسلمين يڻ ڊڪاسيهي سڪالين، ڪمريڪا ٺهڻ يڻ ڪچئي هاري اين، اي بوڪن ڊچاڦاي دغثن سموده ممباچ بوڪو تيكس سجاره، تيدق سريغڪس ملاوتي موزيوم^۲، ڊان تيدق جوڪ سسيغڪت منوتون فيليم^۲ ڊان ڊوڪومنتاري سيلم. ماله اي تله مئوربنڪن</p>	<p>22</p>



	ريوان جيو،	
23	منومتهکن داره ۲ قارا فجواغش دان ممانک تيمثوه ماس يغ ساعت فنجغ. اين سموا باکي ممستيکن کيت سلاکو کينراسي هاري اين داقت منعمتین دان هيدوف دالم کادان يغ لبيه بايق دان سجهترا.	
24	بئر، کمرديکاهن منوروت اسلام اداله مروفاکن حق باکي ستياف مانسي. نامون اي بوکنله ليسين مطلق باکي کيت سلاکو همبا ۲ الله سبحانه وتعالی	
25	اوتتوق ملغکر باتس ۲ يغ تله دنتشکن اوليهن. جوسترو، توکس مغيسي کمرديکاهن اداله لبيه منچابر دان فرلو دلاکوکن دغن سبايق موغکين.	
26	اتارا فرکارا ۲ يغ بوليه کيت لقسانکن باکي مغيسي کمرديکاهن اين ايله برشوکور کهد الله سبحانه وتعالی دغن مکنداکن عمل عبادة کهدان، برأوسها مکنوناکن فلواغ يغ اد اوتتوق منيغکنکن کتقوان کهد الله سبحانه وتعالی،	
27	ممبينا کينراسي يغ برايمان، صالح دان صالحه سباکي قواريت نکارا اين. کناهويله بهاوا اينيله فلواغ يغ ساعت دايمشيکن اوليه نينيق دان مويع کيت دهولو سلوم منداقت کمرديکاهن.	
28	جاغنه فولا کيت منسيا-سياکن نعمت يغ الله سبحانه وتعالی تله کورنياکن اين دغن فرکارا يغ نیکاتيف دان معصية.	
29	إمام البخاري رحمه الله مروايتکن حديث درقد ابن عباس رضي الله عنه، بهاوا نبي ﷺ تله برسبدا: نِعْمَتَانِ مَغْبُونٌ فِيهِمَا كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ؛ الصِّحَّةُ وَالْفَرَاغُ. برمقصود: ”دوا نعمت يغ سريع دلايکن اوليه کبايقن مانسي ياءت کصيحتن دان وقتويغ لاقغ.“	



<p>سلاين ايت، سباکاي قېمبوغ کينراسي سيلم، کيت هندقله برترېما کاسيه کهد قارا فجواغ کمرديکاءن يغ تله لالو. مريک تله مريبتيس فرجواغن اين سهيغک اي منجادي کپاتان. جوسترو، جاس دان فغوربنن مريک واجر دايعتي دان دبريکن فغهرکاءن دغن سبايقن.</p>	<p>30</p>
<p>دالم ماس يغ سام، کيت هندقله بردعاء کهد الله سبحانه وتعالى اکر ممبريکن کنجرن يغ ستمثل ترهادف عملن دان اوسها يغ تله مريک لاکوکن.</p>	<p>31</p>
<p>سباکاي اغکوتا مشارکت يغ فريهاتين، کيت هندقله براوسها ممبسمي کجالا بوتو سجاره کهد کينراسي مودا ماس کيني. اين سوقاي فنراقن علمو دان فراسان چينتا کهد نکارا اداله سايمبغ سرتا داقت دحياتي دغن بايق دالم کهيدوفن مريک.</p>	<p>32</p>
<p>فکور اين جوک ساعت فنتيغ دالم قمباغونن نکارا سوقاي اي سلارس دغن حسرت قارا فجواغ کمرديکاءن تردهولو دان نعمت کمرديکاءن اين تروس برقنجاغن، دبرکني دان درحمتي اوليه الله سبحانه وتعالى.</p>	<p>33</p>
<p>حاضرین مؤمنین سکالین، باکي مئاخيري خطبة قد هاري اين، خاطر ايغين مغموکانن ببراڤ کسيمقولن سباکاي رنوغن کيت برسام: قرتام: کمرديکاءن اداله سواتو نعمت يغ ساعت بسر يغ دکورنياکن الله سبحانه وتعالى کهد کيت. کدوا: کيت هندقله برشکور اتس نعمت کمرديکاءن دان مغيشين دغن فرکارا يغ برفانده. سسوغکوه توتوتن مغيسي کمرديکاءن اين اداله تگکوغجواب بسر يغ واجب دفيکول سچارا برسام. کيک: هرکاءى نعمت کمرديکاءن دغن ممليهارا انق بغسا درقد ترجبق دغن</p>	<p>34</p>



<p>فرکارا یغ نیکاتیف دان معصیه.</p>	
<p>فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة النمل، اية 40:</p> <p>أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ</p> <p>35 قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِّنَ الْكِتَابِ أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ فَلَمَّا رآهُ مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي ؕ أَشْكُرَ أَمْ أَكْفُرُ وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّمَا يَسْكُرُ لِنَفْسِهِ ؕ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ ﴿٤٠﴾</p>	
<p>مقصودن: ”برکات سساورغ یغ ممقویایي علمو دري الکتاب، ’اکو اکن ممباوا سیئگه سان ایت کفدامو سبلوم ماتامو برکدیف. ’ مک کنیک نبی سلیمان ملیهت سیئگه سان ایت ترلق دهادقن، دي فون برکات؛ ’این ترماسوق کورنیا توهنکو اونوق مغوجیکو، افاکه اکو برشوکور اتاو مغایثکری نعمتن. دان سسیاڤا یغ برشوکور، مک سسوغکوهن دي برشوکور اونوق کباء یقن دیرین سندیری. دان سسیاڤا یغ ایئکر، مک سسوغکوهن توهنکو مها کای لاکي مها مولیا.“</p>	36
<p>بَارِكْ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلِكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.</p>	37